[Sri R. Krishnasami Naidu] [15th December 1959

பவர் ட்ரில்தான் பல வருடங்களாக இருந்து வருவதாக தெரிகிறது. ராமநாதபுரம் ஜில்லாவில் கூடுதல் பவர்ட்ரில்கள் வேண்டுமென்று பல ஆண்டுகளாக எத்தனையோ விண்ணப்பங்களும், நேரில் பல தடவைகள் அதிகாரிகளைக் கண்டு சொல்லியும் பயனில்லை. அங்கு கூடுதல் பவர் ட்ரில்கள் இல்லாமல் கஷ்டப்படுகிறார்கள். மற்ற ஜில்லாக்களிலிருந்து ராமநாதபுரம் ஜில்லாவிற்கு இடையிடையே அங்குள்ள ட்ரில்களை அனுப்பித்தரமுடியும் என்று தெரிகிறது. ஆகவே, இதற்கு சௌகரியம் செய்து தர அரசாங்கம் நல்லதொரு திட்டத்தை செய்து தர முன்வருமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ராமநாதபுரம் மாவட்டத்திற்கு மேலும் பவர் ட்ரில்கள் வரவழைத்துக் கொடுக்க இப்பொழுது கவனம் செலுத்தப்பட்டு வருகிறது.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : வட ஆற்காடு, சேலம் இவைகள் எல்லாம் ஆலைகள் நிறைந்த ஜில்லாக்கள். அங்கு, எங்கு பார்த்தாலும் கிணறுகள் வெட்டினால், பாறைகள்தான் வரும் என்பது அமைச்சர் அவர்களுக்கு தெரியுமா ? ஆகவே, உடனடியாக அங்கு கூடுதலாக பவர் ட்ரில்கள் வரவழைத்துக் கொடுக்க சர்க்கார் முன்வருமா ?

MR. SPEAKER : இப்படி ஒவ்வொரு அங்கத்தினரும் அவரவர்கள் ஜில்லாக்களைப்பற்றி கேட்டால் எப்படி பதில் சொல்ல முடியும்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ராமநாதபுரம் மாவட்டத்தைப் பற்றி அளித்த விடை மற்ற மாவட்டங்களுக்கும் பொருந்தும்.

SRI R. SWAMINATHA MERKONDAR : தற்போது Ford Foundation உதவியின் கீழ் தஞ்சை ஜில்லாவை எடுத்திருக்கும்போது தஞ்சை ஜில்லாவில் ஓரத்தநாடு பாகத்தில் மட்டும்தான் இந்த ட்ரில் இருக்கிறது. தஞ்சை ஜில்லாவில் வரண்ட பிரதேசங்கள் அதிகமாக யிருப்பதால் அதிகப்படியான பவர் ட்ரில்ஸ் அங்கு தருவதற்கு அமைச்சர் அவர்கள் உதவி செய்வார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : வேறு மாவட்டங்களிலும் அதிகப்படியான வரண்ட பிரதேசங்கள் இருக்கிறது என்பது அங்கத்தினருக்கு தெரியும்.

Use of Regional Languages on post cards, etc.

*202 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

1959-ம் ஆண்டு பிப்ரவரி மாதம் 7-ம் தேதி 117-ம் எண் கேள்விக்கு அளித்த பதிலையொட்டி மணியார்டர், கார்டு, கவர்கள் பிராந்திய மொழிகளில் அச்சடிக்க வேண்டுமென்று மாநில சர்க்கார், மத்திய சர்க்காருக்கு செய்த சிபாரிசுக்கு என்ன பதில் வந்துள்ளது ?

15th December 1959]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: No reply has been received so far. However, there was very recently a news-item in the Press to the effect that bilingual inscriptions (Hindi and English) will be adopted from 9th September 1959 in all kinds of post cards.

I may also inform hon. Members that we have verified post-cards and money orders and found that both Hindi and English inscriptions have been used now.

SRI S. M. ANNAMALAI: இப்பொழுது, ஆங்கிலத்தில் மட்டும் அச்சிட்டு வருவதாக சொன்னார்கள். ஏன் பிராந்திய மொழியில், தமிழ் மொழியில் சாதாரணமாக அச்சிட இந்த சர்க்கார் மத்திய சர்க்காரை வற்புறுத்தக் கூடாது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: தமிழில் மட்டும் இருக்குமானால் இந்த ராஜ்யத்திற்குள்ளே மட்டும்தான் மணி ஆர்டர் அனுப்ப முடியும். மற்ற ராஜ்யங்களுக்கு, பக்கத்து ராஜ்யங்களுக்கு அனுப்பினால் கஷ்டங்கள் ஏற்படும் ஆகவே ஆங்கிலத்தில் தற்போது இருப்பது நல்லது.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR: மணி ஆர்டர் பார்ம்ஸ், கார்டுகள், கவர்கள் ஆகியவைகள் எல்லாம் எந்த பிராந்திய மொழியைச் சேர்ந்தது என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

(பதில் இல்லை.)

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: தபால் தலையில் திருவள்ளுவர் படத்தை விரைவிலே போட இருப்பதாக டாக்டர் சுப்பராயன் அவர்கள் அறிவித்தார்களே. அதைப்பற்றி இந்த சர்க்காருக்கு ஏதாவது தகவல் உண்டா? திருவள்ளுவர் படத்தை போட்டால் எந்தப் படம் போடப்படும்? அந்த . . .

MR. SPEAKER: இந்தக் கேள்வி மொழியைப் பற்றியது. படத்தைப் பற்றியது அல்ல.

SRI S. M. ANNAMALAI: என் கேள்வி தமிழ் மொழியையும் சேர்த்து ஏன் அச்சிடக் கூடாது என்பது. ஆங்கிலத்தில் மட்டும் அச்சிட்டால் ஆங்கிலம் தெரிந்தவர்கள் இந்த நாட்டில் அதிகமாக இருக்கிறார்கள் அல்லது ஹிந்தி தெரிந்தவர்கள் இந்த நாட்டில் அதிகமாக இருக்கிறார்கள் என்று இந்த சர்க்கார் கருதுகிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: ஆந்திராவை எடுத்துக் கொண்டாலும் மைசூரை எடுத்துக்கொண்டாலும் எந்த இடத்திலும் ஆங்கிலத்தை படித்து தெரிந்து கொள்ளக்கூடிய அளவிற்கு ஆங்கிலம் தெரிந்தவர்கள் இருக்கிறார்கள். தமிழில் இருந்தால் தமிழ் நாட்டிற்குள்ளே மட்டும் போக சுலபமாயிருக்கும். வெளியிடங்களுக்கு போக கஷ்டமாகயிருக்கும்.

SRI P. S. CHINNADURAI : தமிழ் நாட்டில் உபயோகிக்கப் படுகிற கார்டுகள், கவர்கள் மணியார்டர் பாரம்கள் ஆகியவற்றில் தமிழிலும் சேர்த்து அச்சிடுவது நல்லது என்ற கருத்தை இந்த அரசாங்கம் மத்திய அரசாங்கத்திற்கு எடுத்துரைக்குமா ? என்றும்

"மழித்தலும் நீட்டலும் வேண்டா உலகம்
பழித்தது ஒழித்து விடின்"

என்று திருவள்ளுவர் கூறியிருப்பதால் திருவள்ளுவரின் படத்தைப் போட்டால் தாடியோ மற்றவையோ இல்லாமல போடுவார்களா ?

MR. SPEAKER : I rule that the latter part of the question is out of order. Let the Hon. Minister please answer the first part of the question.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இப்பொழுது அரசாங்கம்தான் இதைப்பற்றி எடுத்துச் சொல்லவேண்டுமென்ற அவசியமில்லை. இப்பொழுது மத்திய சர்க்காரில் இந்த இலாகாவின் நிர்வாகத்திலிருக்கும் அமைச்சர் அவர்களுக்கே எல்லோரும் இந்த யோசனையைச் சொல்லலாம்.

Takkavi loans

*203 *Q.*—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் ரெவினியு அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்கு பதிலளிப்பாரா—

குறுகிய கால கேள்வி எண் 17-க்கு 1958-ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் 15-ம் தேதியில் அளித்த பதிலையொட்டி தக்காவிக் கடன்களை தள்ளிக்கொடுக்கும் விஷயமாக டிபார்ட்மெண்டார் தள்ளிவிட முடியாது என்று எடுத்த முடிவுக்குக் காரணங்கள் யாவை ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : As the peculiar circumstances which led to the waiver of the loan arrears in the Telengana area of the Andhra State were not obtaining in this State and as there are specific provisions in the Takkavi Manual to enable writing off loans for bonafide reasons it was decided not to write off loan arrears relating to takkavi loans granted prior to 1952 in a general way.

SRI S. M. ANNAMALAI : இந்த தக்காவிக் கடன்கள் 1946-ல் கொடுக்கப்பட்ட கடன்கள். இந்தக் கடனை வாங்கினவர்கள் இன்று அவர்களுக்கு சொந்தமான நிலங்களை விற்றிருக்கிறார்கள். அல்லது இந்த கடனை வாங்கினவர்கள் அநேகம் பேர்கள் இறந்து போய் விட்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே, ஏன் இந்தக் கடனை சர்க்கார் தள்ளிக் கொடுக்கக் கூடாது ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : கடன் வாங்கியவர்கள் இறந்து போயிருந்தால் இறந்தவர்களிடமிருந்து வசூல் செய்ய முடியாது. அவர்களுக்கு வாரிசுகள் இருந்தால் அவர்களிடமிருந்து வசூல் செய்யலாம்.